

144613-2026 - Zadávání

Německo – Projektování nosných konstrukcí – Tragwerksplanung

OJ S 42/2026 02/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

E-mail: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Tragwerksplanung

Popis: Das Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf, SEFM, Hochbauservice plant den Abbruch und Neubau eines Umkleidegebäudes auf dem Ernst-Reuter-Sportfeld, Onkel-Tom-Str. 40, 14169 Berlin. Die Baustelle befindet sich am nordwestlichen Ende des Sportfeldes und grenzt an die Zinnowwald-Schule. Das eingeschossige, schadstoffbelastete Bestandsgebäude wird zurückgebaut und es entsteht ein zweigeschossiger Neubau der Gebäudeklasse 3 auf ca. 800m² BGF in nachhaltiger Bauweise (Modulbauweise, Verwendung überwiegend nachhaltiger Baustoffe). Die Ausführung des Flachdachs als Gründach ist möglich. Der Neubau muss in Abhängigkeit vom Energieerzeuger ggf. die Mindestanforderungen nach GEG an die thermische Gebäudehülle übertreffen. Durch den TGA-Planer sind die Varianten wie nachfolgend zu untersuchen: Die Warmwasserbereitung (Trinkwasser- und Heizwärmebedarf) soll vorzugsweise über regenerative Energieträger erfolgen. Hierzu wird von der Fachplanung TGA eine Variantenuntersuchung zwischen Luft-Wasser-Wärmepumpe mit und ohne Unterstützung durch PV, Solarthermie bzw. PVT sowie die ausschließlich saisonale Nutzung (April bis Oktober) des Gebäudes untersucht werden. Durch die Nutzungsart wird von einem hohen Warmwasserverbrauch ausgegangen. Die Beheizung soll überwiegend über Flächenheizung mit niedrigen Vorlauftemperaturen hergestellt werden. Für die Dusch- und Umkleidebereiche soll eine Lüftungsanlage vorgesehen werden. Flächen für die Energieerzeugung sollen dem Gebäude gegenüberliegend zwischen zwei Sportfeldern auf einer mit zu errichtenden Tribünenüberdachung angeordnet werden, sofern die Wirtschaftlichkeit gegeben ist. Die regenerativen Erträge sind dann im Energieausweis entsprechend zu berücksichtigen. Planungsziel ist es, ein integratives Gesamtkonzept aus baukonstruktiven Planungsinhalten (Nachhaltigkeit und Rezyklierbarkeit der Baukonstruktion, des Ausbaus und der Fassade, Glasflächenanteil, außen liegende Sonnenschutzkonstruktionen, Ausrichtung des Gebäudes in Bezug auf die Sonneneinstrahlung, Lüftungsmöglichkeiten, ...) und Fachplanungsinhalten der technischen Ausrüstung (Lüftungstechnik, Raumluftkonditionierung, Elektrotechnik und Steuerung, Heizungstechnik mit regenerativen Energieträgern, ...) zu erhalten. Technische Anlagen und Baukonstruktion werden so optimal aufeinander abgestimmt. Die Belange des Naturschutzes sind zu berücksichtigen. Der Auftragnehmer hat im Leistungsbild Tragwerksplanung sämtliche Grundleistungen der HOAI zu erbringen. Grundlage der Planungen ist die Ausführung eines

modularen Holzbaus mit Tragwerksteilen im konstruktiven Holzbau. Geplant ist ein hoher Vorfertigungsgrad, um die Bauzeit auf dem Baufeld möglichst kurz zu halten. Als Schwerpunkte in der Tragwerksplanung werden AG-seitig die Erfüllung der Anforderungen an den Brandschutz in Zusammenarbeit mit dem beauftragten Brandschutzplaner sowie die Planung der offenen Verkehrsflächen im 1. OG (Laubengang) sowie die Einbindung der Treppen im konstruktiven Holzbau angesehen. Die optional vorgesehen besonderen Leistungen betreffen die Heißbemessung sowie die Mitbearbeitung der Anschlussstatik.

Identifikátor řízení: 31529ab1-c459-4421-acd9-920b21aad642

Interní identifikátor: 037HEUO26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71327000 Projektování nosných konstrukcí

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Onkel-Tom-Straße 40

Obec: Berlin

PSČ: 14169

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Vergabe von Aufträgen an Bieter mit Russlandbezug ist verboten (vgl. Wirt-124.1 (Einhaltung restriktiver Maßnahmen ggü. Russland)). Dies gilt auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Angebote können ausschließlich über die Vergabeplattform des Landes Berlin (<https://www.berlin.de/vergabeplattform/> bzw. über iTWOtender) elektronisch in Textform eingereicht werden. Sämtliche Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Tragwerksplanung

Popis: Das Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf, SEFM, Hochbauservice plant den Abbruch und Neubau eines Umkleidegebäudes auf dem Ernst-Reuter-Sportfeld, Onkel-Tom-Str. 40, 14169

Berlin. Die Baustelle befindet sich am nordwestlichen Ende des Sportfeldes und grenzt an die Zinnowwald-Schule. Das eingeschossige, schadstoffbelastete Bestandsgebäude wird zurückgebaut und es entsteht ein zweigeschossiger Neubau der Gebäudeklasse 3 auf ca. 800m² BGF in nachhaltiger Bauweise (Modulbauweise, Verwendung überwiegend nachhaltiger Baustoffe). Die Ausführung des Flachdachs als Gründach ist möglich. Der Neubau muss in Abhängigkeit vom Energieerzeuger ggf. die Mindestanforderungen nach GEG an die thermische Gebäudehülle übertreffen. Durch den TGA-Planer sind die Varianten wie nachfolgend zu untersuchen: Die Warmwasserbereitung (Trinkwasser- und Heizwärmebedarf) soll vorzugsweise über regenerative Energieträger erfolgen. Hierzu wird von der Fachplanung TGA eine Variantenuntersuchung zwischen Luft-Wasser-Wärmepumpe mit und ohne Unterstützung durch PV, Solarthermie bzw. PVT sowie die ausschließlich saisonale Nutzung (April bis Oktober) des Gebäudes untersucht werden. Durch die Nutzungsart wird von einem hohen Warmwasserverbrauch ausgegangen. Die Beheizung soll überwiegend über Flächenheizung mit niedrigen Vorlauftemperaturen hergestellt werden. Für die Dusch- und Umkleidebereiche soll eine Lüftungsanlage vorgesehen werden. Flächen für die Energieerzeugung sollen dem Gebäude gegenüberliegend zwischen zwei Sportfeldern auf einer mit zu errichtenden Tribünenüberdachung angeordnet werden, sofern die Wirtschaftlichkeit gegeben ist. Die regenerativen Erträge sind dann im Energieausweis entsprechend zu berücksichtigen. Planungsziel ist es, ein integratives Gesamtkonzept aus baukonstruktiven Planungsinhalten (Nachhaltigkeit und Rezyklierbarkeit der Baukonstruktion, des Ausbaus und der Fassade, Glasflächenanteil, außen liegende Sonnenschutzkonstruktionen, Ausrichtung des Gebäudes in Bezug auf die Sonneneinstrahlung, Lüftungsmöglichkeiten, ...) und Fachplanungsinhalten der technischen Ausrüstung (Lüftungstechnik, Raumluftkonditionierung, Elektrotechnik und Steuerung, Heizungstechnik mit regenerativen Energieträgern, ...) zu erhalten. Technische Anlagen und Baukonstruktion werden so optimal aufeinander abgestimmt. Die Belange des Naturschutzes sind zu berücksichtigen. Der Auftragnehmer hat im Leistungsbild Tragwerksplanung sämtliche Grundleistungen der HOAI zu erbringen. Grundlage der Planungen ist die Ausführung eines modularen Holzbaus mit Tragwerksteilen im konstruktiven Holzbau. Geplant ist ein hoher Vorfertigungsgrad, um die Bauzeit auf dem Baufeld möglichst kurz zu halten. Als Schwerpunkte in der Tragwerksplanung werden AG-seitig die Erfüllung der Anforderungen an den Brandschutz in Zusammenarbeit mit dem beauftragten Brandschutzplaner sowie die Planung der offenen Verkehrsflächen im 1. OG (Laubengang) sowie die Einbindung der Treppen im konstruktiven Holzbau angesehen. Die optional vorgesehen besonderen Leistungen betreffen die Heißbemessung sowie die Mitbearbeitung der Anschlussstatik.

Interní identifikátor: 037HEUO26

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71327000 Projektování nosných konstrukcí

5.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSČ: 14169

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 30/04/2026

Datum konce trvání: 30/06/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Die Eignung ist durch Eigenerklärung gem. Formblatt IV-124 F (Eigenerklärung zur Eignung - EU) nachzuweisen. Das Formblatt ist auf der Adresse

<https://www.berlin.de/vergabeplattform/> unter Rubrik Veröffentlichungen bei der Vergabenummer 037HEUO26 zum Download zur Verfügung gestellt. Es ist zu erklären, dass - keine Ausschlussgründe entsprechend den §§ 123 und 124 GWB vorliegen - der Bieter als zuverlässig im Sinne des § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG sowie § 21 Abs. 1 und 2 SchwarzArbG gilt - keine Ausschlussgründe gem. AufenthG, SchwarzArbG, SGB III, AÜG sowie StGB vorliegen (oder ggf. Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen wurden) - die genannten Erklärungen auch für alle Nachunternehmer sowie Firmen im Rahmen der Eignungsleihe vorgelegt werden. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister bestehen.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Nachweis über Eintragung in das Berufsregister oder eine anderweitige Erlaubnis zur Berufsausübung sowohl für den Bewerber/Bieter, als auch für jedes Mitglied der Bewerber-/ Bietergemeinschaft bzw. für jeden anderen Unternehmer, deren Kapazität sich bedient wird.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung mit Personenschäden in Höhe von mind. 3.000.000 € und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mind. 5.000.000 €. - Angaben zum Umsatz des Unternehmens der letzten drei Geschäftsjahre. - Angaben zu vorhandenen Arbeitskräften der letzten der Geschäftsjahre.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Angaben zu bereits erbrachten Leistungen mit Auflistung von drei Referenzprojekten aus den letzten fünf Geschäftsjahren (Erfahrung in: Bestandssanierung und Neubau) - Angaben zu Mitarbeitern am Projekt. - Angaben zur Ausstattung des Unternehmens. - Angaben zur wirtschaftlich-finanziellen oder/und technisch-beruflichen Eignungsleihe und zu Unterauftragnehmern mit ausgefülltem Verzeichnis IV 125 F.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 26/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/203330>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 02/04/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 29 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Es werden lediglich Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüber hinaus gehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 02/04/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: IV 124F Nachgewiesene Eignung für die Ausführung Tragwerksplanung

Elektronická fakturace: Nepovolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. (Formblatt IV 128 (Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft))

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizace přijímající žádosti o účast: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizace zpracovávající nabídky: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Registrační číslo: 11-1363306000-24

Odbor: Zentrale Vergabestelle

Poštovní adresa: Kirchstr. 1/3

Obec: Berlin

PSČ: 14163

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Telefon: 000

Fax: +49 30902996108

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 11-1300000V00-74
Poštovní adresa: Martin-Luther-Str. 105
Obec: Berlin
PSČ: 10825
Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabekammer des Landes Berlin
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613
Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno
:
4dfb6077-fc17-4c80-85ee-adc5145d4863-01

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b65defcd-77f5-498d-83c8-6dd1f9e3fad8 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 27/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 144613-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 42/2026
Datum zveřejnění: 02/03/2026